

MAROKKO

De uitverkorene door Fayza Oum 'Hamed

ISBN 97-8904-720-165-6

Fayza Oum'Hamed kwam op haar vijftiende als importbruid in Amsterdam terecht, waar ze tot haar verbijstering moest samenleven met een oerconservatieve echtgenoot en zijn familie, die haar opsloten, als voetveeg gebruikten en mishandelden. Toen zij haar eerste kind kreeg besloot zij het gevecht met haar schoonfamilie aan te gaan. Stiekem keek ze naar soapseries om de Nederlandse taal te leren. Uiteindelijk wist zij te vluchten en slaagde ze erin om zich aan de tirannie van haar echtgenoot te onttrekken. *De uitverkorene* heeft veel stof doen opwaaien. Naar aanleiding van dit boek heeft de gemeente Amsterdam een uitgebreid onderzoek laten verrichten dat resulteerde in het rapport *Leven in gedwongen isolement, een verkennend onderzoek naar verborgen vrouwen in Amsterdam*.

Land van werk en honing door H. Ajarai

ISBN 90-5460-139-5

Het plan voor dit boek ontstond tijdens het bijwonen van een huwelijksfeest in Marokko. De uitbundigheid van vooral de eerste generatie Marokkaanse vrouwen was opvallend. Vol overgave stortten zij zich in het feest: dansend, schreeuwend, joelend. Aan het eind van de avond, toen hun mannen buiten stonden te wachten, trokken zij hun kleren recht, verborgen hun haren en liepen met zedige blikken de feestzaal uit, hun dagelijks leven in. Wat weten we eigenlijk weinig van deze vrouwen. We zien hen op straat, hebben een mening over hen, maar hun verhalen horen we niet. Zij zijn de moeders van grote gezinnen, de vrouwen van de eerste gastarbeiders, maar ook pioniers, die hun land verlieten voor een betere toekomst. Wie zijn zij? Hoe zag hun jeugd eruit? Wat verwachtten zij van hun leven in Nederland en wat is daarvan uitgekomen? Hun verhalen bleken verrassend divers; soms bizar, ontroerend en grappig, maar ook schrijnend. Na afloop is aan hun dochters gevraagd hoe zij hun moeder zien en wat er na deze generatie veranderd is.

Dochter van Agadir door Ouarda Saillo

ISBN 90-5831-320-4

“Op 26 oktober 1979 doodde mijn vader mijn moeder op het dak van ons huis in Agadir. Ik was vijf. De moord veranderde mijn leven en dat van mijn broer en zusjes. En hoewel we dachten dat het eigenlijk niet erger kon, bleek dat een vergissing. Onze wereld stortte in toen onze oom met zijn gezin in ons huis trok en zijn kinderen onze plek in huis innamen. Wij moesten in de keuken op krantenpapier slapen.” Ouarda's vader wordt na het huwelijk met zijn jonge vrouw steeds vaker gewelddadig. Hij mishandelt zijn echtgenote regelmatig en dreigt haar te zullen vermoorden. De kleine Ouarda wordt heen en weer geslingerd tussen de liefde voor haar moeder en de gehoorzaamheid die van haar wordt verlangd door haar waanzinnig geworden vader. En dan vindt de aangekondigde moord plaats, die de wereld van het vijfjarige meisje op haar grondvesten doet trillen en haar sterk traumatiseert. Verwaarloosd en in de steek gelaten raakt het leven van Ouarda en haar broer en zusjes volledig ontwricht. Na meer dan twintig jaar – zij woont momenteel met haar gezin in München – keert ze terug naar Marokko. Moedig zoekt ze personen en plekken op uit haar verloren kindertijd, waardoor het haar lukt met zichzelf en haar herinneringen in het reine te komen. Op aangrijpende wijze vertelt zij haar

tragische levensverhaal en laat zij zien hoe moslimvrouwen binnen de islamitische maatschappij nog steeds in hun traditionele rol gevangen worden gehouden.